

Saksframlegg

Arkivreferanse: 2025/200-4

Saksbehandler: Benjamin Alexander
Faulkner

Behandling

Saksnummer	Møtedato	Utvalg
1/25	18.03.2025	Rådgivende organ i stedsnavnsaker

Navnesak Einsby/Ensby – Uttalelse fra rådgivende organ i stedsnavnsaker

Kommunedirektørens forslag til innstilling

Saken legges frem uten innstilling.

Rådgivende organ i stedsnavnsakers behandling av sak 1/2025 i møte den 18.03.2025:

Behandling

Uttalelse fra Rådgivende organ i stedsnavnsaker

Ensby/Einsby

Den lokale uttalen er poenget. Finnes en del kilder på de gamle navnene. Einsby er relatert med «eid». By kommer av «bø», samme som «gård». Eid er sted der en båtreise må avbryte for å gå i land. Ligger i nærheten av Hunderfossen.

Viktig å ha med: Einsbyteinlagan/Ensbyteinlagan: et teinlag for Hunderørret. Viktig fiskelokale.

Konklusjon: Flertallet går for Einsby og mindretallet for Ensby. Vekt: 6 mot 1.

Harland / Hardland / Halland

Enighet om «harland», nærmeste skrivemåte. Uten D.

Delte meninger mellom Harland og Halland. Det har vært en diskusjon om Harland som etternavn, en som hadde kjøpt hyttetomt og het Harland til etternavn. Kan trekke linjer til Halland i Sverige.

Bestillingen til administrasjonen fra Kartverket: ønske om Harland. Sjekk om det er nødvendig med navnesak. Viktig for området å kalle de forskjellige høydene, hyttene og buene, og adresseringen.

Konklusjon: Organet fremmer «Harland». Det må poengteres at enkelte/noen uttaler det som «halland». Enstemmig.

Laukam

Det skal ligge dobbel S i f.eks. «Laukamsslæen». Genitiv.

Slæe – det er en hallende bakke på setesdalsmål.

Konklusjon: Organet fremmer «Laukam». Den skrives med dobbel S, jf. «laukamsslæen» og «laukamsstegan» pga. S-genitiv. Odd Bjerke fremhever at det er dobbel S.

Gompa/Gumpa

Det står riktig på kartet fra før.

Konklusjon: Skrives «Gompa». Enstemmig flertall.

Tråppa

Rådgivende organ for stedsnavnsaker har ingen kommentar.

Protokolltilførsel:

1. Ta opp Odd Bjerkes omfattende stedsnavnsmateriale:

«Jeg er kjent med at Odd Bjerke har levert et altomfattende materiale vedrørende diverse navnespørsmål til Øyer kommune. Stedsnavnsorganet ble også i møte 17/1-2023 gjort kjent med at Edgar Enge og Einar Moe har foretatt en gjennomgang av Norgeskartet vedr. Øyerfjellet, og har en liste over navnespørsmål som ønskes drøftet i dette organet. Videre minnes det om en konkret navnesak fra undertegnede av 28/11-2022 som fortsatt ikke er ført opp til behandling.»

- signert Einar Moe

2. Ta opp bussholdeplass navn, f.eks. Granrudmoen/Granrud.
3. Det ble tidligere gjort et stort prosjekt på å endre navn på kart. Det er nødvendig å ta opp denne saken på nytt.

Mulighetsrommet for rådgivende organ for stedsnavn

Rådgivende organ for stedsnavn kan kjøre gjennom saker selv. Det er for øvrig viktig å få det oppklart hva de kan gjøre selv, hva de kan gjøre formell navnesak på og hva de kan rette selv:

- Det som er feilplassert og feilskrevet kan organet endre selv.
- Uenighet om skrivemåte må det kjøres navnesak på.

Det er store mengder med data fra 90-tallet. Historiearkivet.

Bestilling til administrasjonen:

Samle Bjerke + Einar + US den gangen og sender det på forkant av møtet?

Bestilling fra administrasjonen ved Anja Lena Nygård, avdelingsleder:

Mottatt klager på flere adresse navn. Noen fordi de er for like. Skrivemåte er ikke det samme som stedsnavnet. Administrasjonen fremmer et ønske om at dette tas tak i. Øyer kommune får kritikk for å være etter i adresseringen.

Vedtak

Ingen vedtak.

Vedlegg

- 1 Øyer kommune – navnesak EinsbyEnsby mfl. – Språkrådet etterlyser høringsuttalelser fra Øyer og Lillehammer kommuner.pdf
- 2 Øyer kommune – navnesak Einsby Ensby mfl. – kopi av oppstartsbrev til kommunen.pdf

Saksutredning

Kartverket reiste 02.07.2024 navnesak for stedsnavnet Einsby/Ensby i forbindelse med utbygging av E6 Storhove-Øyer. Samtidig reises navnesak for flere navn med skrivemåtestatus 'foreslått' i Sentralt stedsnavnregister (SSR). Formålet med navnesaken er å avklare/formalisere riktig skrivemåte for offentlig bruk. Søknad og navneliste følger med i vedlegget.

Kommunen har ansvar for å kunngjøre reist navnesak og at den gjøres lett tilgjengelig for alle. Kommunen har også ansvar for innsamling av lokale høringsuttalelser. Disse oversendes Språkrådet etter endt høring.

Vurdering

Kommunedirektøren legger frem saken uten innstilling.